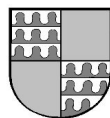


GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

30.07.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeinschaftshaus Neustift und Sportzone Vahrn: Beauftragung des Unternehmens Euroform K. Winkler GmbH mit Sitz in Sand in Taufers mit der Lieferung von Fahrradständern
CUP B94J26000460007
CIG BCA35B39AD

Casa pluriuso Novacella e zona sportiva Varna: incarico all'impresa Euroform K. Winkler S.r.l. con sede a Campo di Tures per la fornitura di portabiciclette
CUP B94J26000460007
CIG BCA35B39AD

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Für das Gemeinschaftshaus Neustift und für die Sportzone Vahrn ist es notwendig, Fahrradständer anzukaufen.

Für den Ankauf der Fahrradständer wurde ein entsprechendes Beitragsgesuch beim Amt für Mobilität der Autonomen Provinz Bozen eingereicht, welches einen Beitrag von voraussichtlich 50 % der Ankaufssumme vorsieht.

Es wird festgestellt, dass die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt und somit dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben werden soll.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Bauarbeiten unter 500.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde vom Unternehmen Euroform K. Winkler GmbH mit Sitz in Sand in Taufers ein entsprechendes Angebot eingeholt.

Nach Überprüfung des Angebotes vom 06.07.2026 vom Unternehmen Euroform K. Winkler GmbH mit Sitz in Sand in Taufers mit der Lieferung von 8 Fahrradständern für das Gemeinschaftshaus Neustift (8 Grundelemente mit Abschlusselementen für 16 Fahrräder) über den Betrag von 2.356,20 Euro zzgl. MwSt. und 25 Fahrradständern für die Sportzone Vahrn (25 Grundelemente mit Zubehör für 50 Fahrräder) über den Betrag von 7.153,60 Euro zzgl. MwSt. zuzüglich Lieferkosten über 390,00 Euro zzgl. MwSt. wird festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, den Anforderungen der Gemeindeverwaltung entspricht und der Auftrag somit erteilt werden kann.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 140.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

jjL33pQ50KNrSF4BeHwoqMc6cpDhVmi9qPgGdhiVemE=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

G9n5vT14QFf0QDO2IFMOg1NInYdz8p23WPwTsAcMD+E=

Nach Einsichtnahme in die geltende

LA GIUNTA COMUNALE

È necessario l'acquisto di portabici per la casa pluriuso Novacella e zona sportiva Varna.

Per l'acquisto dei portabici è stata presentata richiesta di contributo presso la ripartizione mobilità della Provincia Autonoma di Bolzano che prevede un rimborso previsto del 50% sulla somma d'acquisto.

Si constata che l'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000,00 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 c. 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di lavori per l'importo inferiore a 500.000,00 Euro risp. di servizi o forniture per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta un'offerta all'impresa Euroform K. Winkler S.r.l. con sede a Campo di Tures.

Esaminata l'offerta del 06.07.2026 dell'impresa Euroform K. Winkler S.r.l. con sede a Campo di Tures per la fornitura di 8 portabici per la casa pluriuso di Novacella (8 elementi base con elementi conclusivi per 16 bici) per l'importo di 2.356,20 Euro più IVA nonché 25 portabici per la zona sportiva di Varna (25 elementi base con accessori per 50 bici) per l'importo di 7.153,60 più IVA in aggiunta delle relative spese di fornitura per 390,00 Euro più IVA e constatato che è adeguata e corrisponde alle esigenze dell'amministrazione comunale e che perciò è opportuno conferire l'incarico.

Preso atto che la spesa è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Gemeindesatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) das Unternehmen Euroform K. Winkler GmbH mit Sitz in Sand in Taufers mit der Lieferung von Fahrradständern für 16 Fahrrädern für das Gemeinschaftshaus Neustift und Fahrradständern für 50 Fahrrädern für die Sportzone Vahrn, inklusive getrennte Lieferung zu beiden Einrichtungen, gemäß Angebot vom 06.07.2026 über den Betrag von 9.899,80 Euro zuzüglich 22 % MwSt., somit insgesamt 12.077,75 Euro zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindesekretär der Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu bezahlen;

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angestrichen:

Betrag	Kap.	Art.	5. Ebene	Bezeichnung	Verpflichtung impegn	Jahr
--------	------	------	----------	-------------	-------------------------	------

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di incaricare l'impresa Euroform K. Winkler S.r.l. con sede a Campo di Tures per la fornitura di portabiciclette per 16 biciclette per la casa pluriuso di Novacella e portabiciclette per 25 biciclette per la zona sportiva di Varna, inclusa la fornitura separata presso le due dette strutture, secondo l'offerta del 06.07.2026 nell'importo di 9.899,80 Euro più l'IVA del 22% complessivamente 12.077,75 Euro;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- 5) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impiiegato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore provvedimento;

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

importo	cap.	art.	5 livello	Denominazione			anno
1.248,08 €	05022.02.010300	3	U.2.02.01.03.999	VEREINSHAUS NEUSTIFT - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN UND AUSSTATTUNGEN	CASA DI CULTURA NOVACELLA - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI E ARREDI	1349/2026	2026
1.864,38 €	05022.02.010300	3	U.2.02.01.03.999	VEREINSHAUS NEUSTIFT - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN UND AUSSTATTUNGEN	CASA DI CULTURA NOVACELLA - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI E ARREDI	1350/2026	2026
8.965,29 €	06012.02.010300	5	U.2.02.01.03.999	SPORTANLAGEN VAHRN - MÖBEL UND AUSSTATTUNGEN	IMPIANTI SPORTIVI VARNA - MOBILI E ARREDI	1351/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Die Vizegemeindesekretärin / La Vicesegretaria comunale
Karin OBERGASSER

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*